

## Kenneth Heafield

to@kheafield.com

<https://kheafield.com>

- INTERESTS Neural machine translation, big data, language modeling, and natural language processing
- EDUCATION **PhD, Carnegie Mellon** 8/2008–9/2013  
Efficient Language Modeling Algorithms with Applications to Statistical Machine Translation  
Department: Language Technologies Institute in the School of Computer Science  
Adviser: Professor Alon Lavie
- Bachelor of Science, Caltech** 9/2003–3/2007  
Double major in Mathematics and Computer Science, with honors.
- EXPERIENCE **Lecturer (Assistant Professor), University of Edinburgh** 8/2015–Present  
Lead research in neural machine translation, language modeling, and algorithms. Supervising five PhD students.
- Senior Research Scientist, Bloomberg** 8/2014–7/2015  
Machine translation lead. Created new models and investigated hardware acceleration for publication. Solicited, reviewed, and advocated funding for research proposals from universities.
- Postdoctoral Scholar, Stanford** 10/2013–7/2014  
Responsible for machine translation efforts at Stanford, including supervising two PhD students and four Master's students. Research included web-scale text processing, algorithms for machine translation, and applications of neural networks.
- Research Associate, University of Edinburgh** 8/2011–12/2011; 8/2012–9/2013  
Created an efficient search algorithm for syntactic machine translation, made language model estimation efficient, contributed to the Moses machine translation system, and informally advised PhD students.
- Software Engineer, Google** 3/2007–8/2008  
Optimized language classification for card catalog information about books as part of the Google Books team. Created the ranking function for a search system in Picasa Web Albums. Lectured at MIT about Hadoop.
- Intern, Infosys Technologies** 7/2006–9/2006  
Travelled to Bangalore, India for an internship with the Software Engineering Technology Lab. Applied latent Dirichlet allocation to automatically organize source code.
- Undergraduate Researcher, Netlab at Caltech** 6/2005–6/2006  
Developed an error model for kernel principal component analysis (kPCA) and applied it to automatically analyze computer network traffic and flag possible attacks.
- Undergraduate Researcher, Galaxy Evolution Explorer** 6/2004–3/2007  
Found variable stars by creating and mining a 193-million row database of measurements from a satellite.
- GRANTS RECEIVED System for cross-language information processing, translation, and summarization IARPA: \$1,245,515 2017
- Provision of web-scale parallel corpora for official European languages EU: €585,414 2017

Medical machine translation	EPSRC: £51,993 2017
Scalable recurrent neural networks	US DOE: 9,000,000 supercomputer hours 2017
Making web crawl a Turing resource	Alan Turing Institute: £26,137 2017
Cloud computing for MSc dissertations	Google Cloud: \$17,500 2017
Open data: mining translations and transcripts from the web	Mozilla: \$64,143 2017
Training neural machine translation systems	Microsoft Azure: \$750,000 2017
Mining and training on translations from the web	Microsoft Azure: \$20,000 2017
Neural network primitives and distributed training	Intel: 40% buyout 2017
Phrase-based decoding	eBay: \$30,000 2016
Decoding methods for spelling correction and synonym generation	Facebook: \$50,000 2016
Local coarse-to-fine decoding for long-distance models	Google: \$57,724 2015
Faster decoding and better features via local coarse-to-fine	Amazon: \$70,949 2015
Faster machine translation and principled rule learning	Bloomberg: \$150,000 2014
Applying tera-scale language models to advance machine translation	NSF: 200,000 CPU hours 2013

GRANTS  
FUNDED

Christopher Manning. Natural Language Processing and Machine Learning. \$75,000 gift from Bloomberg, 2015.

Shay Cohen. Latent-Variable Learning for Transition-Based Parsing. \$63,379 gift from Bloomberg, 2015.

Philipp Koehn. High Quality Parallel Corpus Extraction from the Web. \$50,000 gift from Bloomberg, 2015.

Lane Schwartz. US Machine Translation Marathon at UIUC. \$10,000 gift from Bloomberg, 2015.

Fei-Fei Li. SAILORS AI summer outreach. \$10,000 gift from Bloomberg, 2015.

STUDENTS

PhD: Alham Fikri Aji, Maximiliana Behnke, Anna Currey, Soňa Galovičová, Jozef Mokřý  
 PhD as assistant supervisor: Nikolay Bogoychev, Naums Mogers, Amna Shahab  
 PhD examiner: Dominik Wurzer, 2017  
 MPhil (with Miles Osborne): Luke Shrimpton, 2016  
 MSc: supervised nine theses

OPEN-  
SOURCE  
SOFTWARE

**KenLM**  
 An efficient library for estimating and querying language models. Compared with SRILM, querying is 2.4 times as fast and uses 57% of the memory. It has been adopted by all major open-source machine translation systems.

### Hypergraph Search

Implements my new search algorithm for syntactic machine translation, which makes translation 1.6–6.0 times as fast as with cube pruning.

### System Combination (MEMT)

Combines the outputs of multiple machine translation systems into a single sentence with better quality.

CONFERENCE PAPERS Alham Fikri Aji and **Kenneth Heafield**. Sparse Communication for Distributed Gradient Descent. *Conference on Empirical Methods in Natural Language Processing*, Copenhagen, Denmark, September, 2017.

**Kenneth Heafield**, Chase Geigle, Sean Massung, and Lane Schwartz. Normalized Log-Linear Language Model Interpolation is Efficient. *The 54th Annual Meeting of the Association for Computational Linguistics*, Berlin, Germany, August, 2016.

**Kenneth Heafield**, Rohan Kshirsagar, and Santiago Barona. Language Identification and Modeling in Specialized Hardware. *The 53rd Annual Meeting of the Association for Computational Linguistics and The 7th International Joint Conference of the Asian Federation of Natural Language Processing*, Beijing, China, July, 2015.

**Kenneth Heafield**, Michael Kayser, and Christopher D. Manning. Faster Phrase-Based Decoding by Refining Feature State. *Association for Computational Linguistics*, Baltimore, MD, USA, June, 2014.

Christian Buck, **Kenneth Heafield**, and Bas van Ooyen. N-gram Counts and Language Models from the Common Crawl. *Language Resources and Evaluation Conference*, Reykjavík, Iceland, May, 2014.

**Kenneth Heafield**, Ivan Pouzyrevsky, Jonathan H. Clark, and Philipp Koehn. Scalable Modified Kneser-Ney Language Model Estimation. *51st Annual Meeting of the Association for Computational Linguistics*, Sofia, Bulgaria, August, 2013.

**Kenneth Heafield**, Philipp Koehn, and Alon Lavie. Grouping Language Model Boundary Words to Speed K-Best Extraction from Hypergraphs. *2013 Conference of the North American Chapter of the Association for Computational Linguistics: Human Language Technologies*, Atlanta, Georgia, USA, June, 2013.

**Kenneth Heafield**, Philipp Koehn, and Alon Lavie. Language Model Rest Costs and Space-Efficient Storage. *Joint Conference on Empirical Methods in Natural Language Processing and Computational Natural Language Learning*, Jeju Island, Korea, July, 2012.

**Kenneth Heafield** and Alon Lavie. Voting on N-grams for Machine Translation System Combination. *Ninth Conference of the Association for Machine Translation in the Americas*, Denver, Colorado, USA, November, 2010.

Girish Maskeri, Santonu Sarkar, and **Kenneth Heafield**. Mining Business Topics in Source Code using Latent Dirichlet Allocation. *1st India Software Engineering Conference*, Hyderabad, India, February, 2008. *10-year test of time award*.

Stanley Browne, Jonathan Wheatley, Barry Welsh, Mark Seibert, **Kenneth Heafield**, R. Michael Rich, and the GALEX Science Team. RR Lyrae Stars in the Far Ultraviolet: GALEX Observations Compared with Theoretical Predictions. *American Astronomical Society 207th Meeting*, Washington, DC, USA, June, 2006.

Barry Welsh, Jonathan Wheatley, **Kenneth Heafield**, Mark Seibert, Stanley Browne, and the GALEX Science Team. The Flaring UV Sky. *American Astronomical Society 205th Meeting*, San Diego, California, USA, January, 2005.

REFEREED  
WORKSHOP  
PAPERS Anna Currey, Antonio Valerio Miceli Barone, and **Kenneth Heafield**. Copied Monolingual Data Improves Low-Resource Neural Machine Translation. *EMNLP 2017 Second Conference on Machine Translation (WMT17)*, Copenhagen, Denmark, September, 2017.

Rico Sennrich, Alexandra Birch, Anna Currey, Ulrich Germann, Barry Haddow, **Kenneth Heafield**, Antonio Valerio Miceli Barone, and Philip Williams. The University of Edinburgh's Neural MT Systems for WMT17. *EMNLP 2017 Second Conference on Machine Translation (WMT17)*, Copenhagen, Denmark, September, 2017.

Nadir Durrani, Barry Haddow, Philipp Koehn, and **Kenneth Heafield**. Edinburgh's Phrase-based Machine Translation Systems for WMT-14. *ACL 2014 Ninth Workshop on Statistical Machine Translation*, Baltimore, MD, USA, June, 2014.

Julia Neidert, Sebastian Schuster, Spence Green, **Kenneth Heafield**, and Christopher D. Manning. Stanford University's Submissions to the WMT 2014 Translation Task. *ACL 2014 Ninth Workshop on Statistical Machine Translation*, Baltimore, MD, USA, June, 2014.

Nadir Durrani, Barry Haddow, **Kenneth Heafield**, and Philipp Koehn. Edinburgh's Machine Translation Systems for European Language Pairs. *ACL 2013 Eighth Workshop on Statistical Machine Translation*, Sofia, Bulgaria, August, 2013.

**Kenneth Heafield**, Hieu Hoang, Philipp Koehn, Tetsuo Kiso, and Marcello Federico. Left Language Model State for Syntactic Machine Translation. *International Workshop on Spoken Language Translation*, San Francisco, California, USA, December, 2011.

**Kenneth Heafield**. KenLM: Faster and Smaller Language Model Queries. *EMNLP 2011 Sixth Workshop on Statistical Machine Translation*, Edinburgh, Scotland, United Kingdom, July, 2011.

**Kenneth Heafield** and Alon Lavie. CMU System Combination in WMT 2011. *EMNLP 2011 Sixth Workshop on Statistical Machine Translation*, Edinburgh, Scotland, United Kingdom, July, 2011.

**Kenneth Heafield** and Alon Lavie. CMU Multi-Engine Machine Translation for WMT 2010. *ACL 2010 Joint Fifth Workshop on Statistical Machine Translation and MetricsMATR*, Uppsala, Sweden, July, 2010.

**Kenneth Heafield**, Greg Hanneman, and Alon Lavie. Machine Translation System Combination with Flexible Word Ordering. *EACL 2009 Fourth Workshop on Statistical Machine Translation*, Athens, Greece, March, 2009.

JOURNAL  
ARTICLES **Kenneth Heafield** and Alon Lavie. Combining Machine Translation Output with Open Source: The Carnegie Mellon Multi-Engine Machine Translation Scheme. *The Prague Bulletin of Mathematical Linguistics* 93. January, 2010.

Jonathan H. Clark, Jonathan Weese, Byung Gyu Ahn, Andreas Zollmann, Qin Gao, **Kenneth Heafield**, and Alon Lavie. The Machine Translation Toolpack for LoonyBin: Automated Management of Experimental Machine Translation HyperWorkflows. *The Prague Bulletin of Mathematical Linguistics* 93. January, 2010.

Barry Welsh, Johathan Wheatley, **Kenneth Heafield**, Mark Seibert, and the GALEX Science Team. The GALEX Ultraviolet Variability Catalog. *The Astronomical Journal* 130. 2005.

PATENTS      Girish Maskeri Rama, **Kenneth Heafield**, and Santonu Sarkar. Identification of Topics in Source Code. US Patent 8209665 filed in 2009 and issued June, 2012.

Taylor Curtis and **Kenneth Heafield**. Systems and Methods for Identifying Similar Documents. US Patent 7958136 filed in 2008 and issued June, 2011.

INVITED      **Georgetown**      2017  
TALKS      Machine Translation is Too Slow

**Facebook Paris**      2017  
Translation and Distributed Training

**Google Mountain View**      2016  
WMT Tricks and Normalization

**Facebook Menlo Park**      2016  
Move Fast and Normalize in Machine Translation

**Facebook London Faculty Summit**      2015  
Language Modeling at Web Scale

**Microsoft Research**      2014  
Scalable High-Quality Language Modeling and Machine Translation

**Facebook**      2014  
Scalable High-Quality Language Modeling and Machine Translation

**University of Edinburgh**      2014  
Scalable High-Quality Language Modeling and Machine Translation

**Bloomberg**      2013  
Faster and Better Machine Translation

**Google Mountain View**      2013  
Language Model Algorithms

**Apple**      2013  
Language Model Algorithms

**Numen Digital**      2013  
Faster Decoding for Machine Translation and Lattices

**Xerox Research Centre Europe**      2013  
Faster Decoding for Machine Translation and Lattices

**Qatar Computing Research Institute and Carnegie Mellon-Qatar**      2013  
Faster Search for Machine Translation

**Hong Kong University of Science and Technology**      2012  
Language Model Rest Costs and Space-Efficient Storage

TUTORIALS      Language Modeling, Machine Translation Marathon      2011–2017

Language Model Implementation, Machine Translation Marathon      9/2013

Language Modeling with KenLM, Qatar Computing Research Institute      3/2013

Chart Based Decoding, Machine Translation Marathon      9/2012

TEACHING	Extreme Computing, University of Edinburgh	Fall 2016
	Computer Programming Skills and Concepts, University of Edinburgh	Fall 2016
	Extreme Computing, University of Edinburgh	Fall 2015
	Guest Course Lecture: Machine Translation, Carnegie Mellon	3/2013
	Guest Course Lecture: Advanced NLP, University of Edinburgh	10/2012
	Teaching Assistant: Language and Statistics, Carnegie Mellon	Spring 2012
	Teaching Assistant: Algorithms for NLP, Carnegie Mellon	Fall 2010
	Lecturer: Introduction to Hadoop, MIT	1/2008
AWARDS	<b>Bloomberg BFIRST</b>	2014
	Bloomberg award for Knowledge Discovery and Data Mining (KDD)	
	<b>Student Travel Grant</b>	2012
	\$800 in travel funded by the EMNLP conference	
	<b>National Science Foundation Graduate Research Fellowship</b>	2008–11
	\$121,500 in stipend and tuition over three years	
	<b>Google Peer Bonus and Site Award</b>	2008
	For lecturing at MIT on Hadoop while a Software Engineer at Google	
PROGRAM COMMITTEES	<b>International Collegiate Programming Contest Regional</b>	2006–2007
	Ranked third of fifty in a team of two instead of three	
	<b>Carnation Scholarship</b>	2005–06
	Year of full Caltech tuition based on academic merit; 38 awarded per year	
	<b>Richard and Dena Krown Summer Undergraduate Research Fellowship</b>	2005
	\$5,000 for ten weeks of summer research in networking	
	<b>Summer Undergraduate Research Fellowship</b>	2004
	\$5,000 for ten weeks of summer research in astronomy data mining	
Transactions of the ACL (TACL) reviewing team	May 2016–June 2018	
Association for Computational Linguistics (ACL)	2014–2016	
Empirical Methods in Natural Language Processing (EMNLP)	2012–2017	
Workshop on Statistical Machine Translation (WMT)	2011–2017	
North American Association for Computational Linguistics (NAACL)	2013–2014, 2016, 2018	
European Association for Computational Linguistics (EACL)	2012, 2017	
International Joint Conference on Artificial Intelligence (IJCAI)	2017	
International Conference on Computational Linguistics (COLING)	2012, 2014	
Transactions on Asian Language Information Processing (TALIP)	2011, 2014, 2015	
Machine Translation Journal	2011	